

Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

► **B**

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 107/2009

zo 4. februára 2009,

ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/32/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn jednoduchých set-top boxov

(Text s významom pre EHP)

(Ú. v. EÚ L 36, 5.2.2009, s. 8)

Zmenené a doplnené:

Úradný vestník

► **M1**

Nariadenie Komisie (EÚ) 2016/2282 z 30. novembra 2016

Č.	Strana	Dátum
L 346	51	20.12.2016

**NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 107/2009****zo 4. februára 2009,****ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/32/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn jednoduchých set-top boxov****(Text s významom pre EHP)***Článok 1***Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti**

V tomto nariadení sa stanovujú požiadavky na ekodizajn jednoduchých set-top boxov.

*Článok 2***Vymedzenie pojmov**

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje vymedzenie pojmov stanovené v smernici 2005/32/ES. Uplatňujú sa aj tieto vymedzenia pojmov:

1. „Jednoduchý set-top box“ (SSTB) znamená samostatné zariadenie, ktoré bez ohľadu na používané rozhrania:

- a) má hlavnú funkciu premieňať nekódované signály digitálneho vysielania so štandardným rozlíšením (SD) alebo vysokým rozlíšením (HD) na signály analógového vysielania vhodné pre analógové televízne alebo rozhlasové prijímače;
- b) nemá funkciu „podmieneného prístupu“ (CA);
- c) neposkytuje funkciu nahrávania založenú na odstrániteľných médiách v štandardnom knižničnom formáte.

SSTB môže byť vybavený týmito ďalšími funkciami a/alebo prvkami, ktoré nepredstavujú minimálnu špecifikáciu SSTB:

- a) funkcia časového posunu a funkcia nahrávania pomocou integrovaného pevného disku;
 - b) premena prijímania signálu vysielania s HD na HD alebo SD video výstup;
 - c) druhý tuner.
2. „Pohotovostný(-é) režim(-y)“ znamená stav, keď je zariadenie zapojené do sieťového zdroja, závisí od energetického vstupu zo sieťového zdroja, aby plnilo svoj účel, a poskytuje iba tieto funkcie, ktoré môžu pretrvávajúť neurčitý čas:
- a) funkciu opätovnej aktivácie alebo funkciu opätovnej aktivácie a iba indikáciu zapnutej funkcie opätovnej aktivácie, a/alebo

▼ B

- b) zobrazenie informácií alebo stavu.
3. „Funkcia opätovnej aktivácie“ znamená funkciu, ktorá umožňuje aktivovanie iných režimov vrátane aktívneho režimu diaľkovým spínačom vrátane diaľkového ovládača, vnútorného senzora, časovača do stavu poskytujúceho ďalšie funkcie vrátane hlavnej funkcie.
 4. „Zobrazovanie informácií alebo stavu“ znamená nepretržitú funkciu poskytovania informácií alebo uvádzania stavu zariadenia na displeji vrátane hodín.
 5. „Aktívny(-e) režim(-y)“ znamená stav, keď je zariadenie spojené so sieťovým zdrojom a bola aktivovaná aspoň jedna z hlavných funkcií poskytujúcich určenú službu zariadenia.
 6. „Automatické zníženie spotreby“ znamená funkciu, pomocou ktorej sa aktívny režim SSTB prepne do pohotovostného režimu po čase v aktívnom režime po poslednej interakcii užívateľa a/alebo zmene kanálu.
 7. „Druhý tuner“ znamená časť SSTB, ktorá je k dispozícii pre nezávislé nahrávanie a umožňuje sledovať iný program.
 8. „Podmienенý prístup“ (CA) znamená poskytovateľom riadenú službu vysielania, ktorá si vyžaduje trhovú poplatok za televíznu službu.

*Článok 3***Požiadavky na ekodizajn**

Požiadavky na ekodizajn SSTB sú stanovené v prílohe I.

*Článok 4***Spojitosť s nariadením (ES) č. 1275/2008**

Požiadavky stanovené v tomto nariadení majú prednosť pred požiadavkami stanovenými v nariadení (ES) č. 1275/2008.

*Článok 5***Posudzovanie zhody**

Postup posudzovania zhody uvedený v článku 8 ods. 2 smernice 2005/32/ES je systémom vnútornej kontroly návrhu stanoveným v prílohe IV k smernici 2005/32/ES alebo systémom riadenia stanoveným v prílohe V k smernici 2005/32/ES.

▼B

Článok 6

Postup overovania na účely dohľadu nad trhom

Kontroly týkajúce sa dohľadu sa vykonávajú v súlade s postupom overovania stanoveným v prílohe II.

Článok 7

Referenčné hodnoty

Orientačné referenčné hodnoty pre výrobky a technológiu s najlepším výkonom, ktoré sú v súčasnosti dostupné na trhu, sú uvedené v prílohe III.

Článok 8

Revízia

Najneskôr 5 rokov po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia ho Komisia preskúma z hľadiska technologického pokroku a predloží výsledok tohto preskúmania konzultačnému fóru.

Článok 9

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Bod 1 prílohy I sa uplatňuje od jedného roka po dni uvedenom v prvom odseku.

Bod 2 prílohy sa uplatňuje od troch rokov po dni uvedenom v prvom odseku.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼ B*PRÍLOHA I***Požiadavky na ekodizajn**

1. Jeden rok po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia nesmú SSTB uvedené na trh prekročiť tieto limity spotreby energie; na SSTB s integrovaným pevným diskom a/alebo druhým tunerom sa uvedená požiadavka nevzťahuje:

	Pohotovostný režim	Aktívny režim
Jednoduchý STB	1,00 W	5,00 W
Prípustná odchýlka pre funkciu zobrazenia v pohotovostnom režime	+ 1,00 W	—
Prípustná odchýlka pre dekódovanie HD signálov	—	+ 3,00 W

2. Tri roky po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia nesmú SSTB uvedené na trh prekročiť tieto limity spotreby energie:

	Pohotovostný režim	Aktívny režim
Jednoduchý STB	0,50 W	5,00 W
Prípustná odchýlka pre funkciu zobrazenia v pohotovostnom režime	+ 0,50 W	—
Prípustná odchýlka pre pevný disk	—	+ 6,00 W
Prípustná odchýlka pre 2. tuner	—	+ 1,00 W
Prípustná odchýlka pre dekódovanie HD signálov	—	+ 1,00 W

3. **Dostupnosť pohotovostného režimu**

Jeden rok po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia musia SSTB umožňovať pohotovostný režim.

4. **Automatické zníženie spotreby**

Jeden rok po nadobudnutí účinnosti tohto vykonávacieho opatrenia musia byť SSTB vybavené „automatickým znížením spotreby“ alebo podobnou funkciou s týmito vlastnosťami:

— SSTB sa automaticky prepína z aktívneho režimu do pohotovostného režimu po menej ako 3 hodinách v aktívnom režime po poslednej interakcii užívateľa a/alebo zmene kanálu s upozornením v trvaní 2 minút pred prepnutím do pohotovostného režimu,

— funkcia „automatického zníženia spotreby“ je nastavená ako automatická.

5. **Merania**

Spotreba energie uvedená v bodoch 1 a 2 sa stanovuje spoľahlivým, presným a opakovateľným postupom merania, ktorý zohľadňuje všeobecne uznávaný súčasný stav technológie.

▼ M1

▼ B**6. Informácie, ktoré majú poskytovať výrobcovia na účely posudzovania zhody**

Na účely posudzovania zhody podľa článku 5 technická dokumentácia obsahuje tieto prvky:

a) V prípade pohotovostného režimu a aktívneho režimu

- údaje o spotrebe energie vo wattoch zaokrúhlené na dve desatinné miesta vrátane údajov o spotrebe pre rôzne doplňujúce funkcie a/alebo prvky,
- použitý spôsob merania,
- obdobie merania,
- opis, ako bol vybraný alebo naprogramovaný režim zariadenia,
- postupnosť udalostí na dosiahnutie režimu, v ktorom zariadenie mení režimy automaticky,
- akékoľvek poznámky týkajúce sa prevádzky zariadenia.

b) Testovacie parametre pre merania

- teplota okolia,
- testovacie napätie vo V a frekvencia v Hz,
- celkové harmonické skreslenie systému dodávky elektrickej energie,
- kolísanie napätia pri dodávke elektrickej energie počas testov,
- informácie a dokumentácia o prístrojovom vybavení, nastavení a obvodoch používaných na elektrické testovanie,
- vstupné signály v RF (v prípade digitálneho terestriálneho vysielania) alebo IF (v prípade satelitného vysielania),
- audio/video testovacie signály opísané v MPEG-2 prenosovom prúde,
- nastavenie ovládačov.

Do technickej dokumentácie sa nemusia zaradiť informácie o energetických požiadavkách periférnych zariadení napájaných prostredníctvom STB pre príjem vysielania, medzi ktoré patrí aktívna terestriálna anténa, satelitné LNB alebo akýkoľvek káblový alebo telekomunikačný modem.

7. Informácie, ktoré majú poskytovať výrobcovia na účely informovania spotrebiteľa

Výrobcovia zabezpečia, aby sa spotrebiteľom SSTB poskytli údaje o spotrebe energie v pohotovostnom a aktívnom režime SSTB vyjadrené vo wattoch a zaokrúhlené na jedno desatinné miesto.

▼ M1*PRÍLOHA II***Overovanie súladu výrobku orgánmi dohľadu nad trhom**

Tolerancie overovania stanovené v tejto prílohe sa vzťahujú iba na overovanie nameraných parametrov orgánmi členských štátov a výrobca alebo dovozca ich nesmie použiť ako povolené tolerancie pri určovaní hodnôt v technickej dokumentácii alebo pri interpretácii týchto hodnôt s cieľom dosiahnuť súlad alebo prezentovať lepší výkon.

Pri overovaní súladu modelu výrobku s požiadavkami stanovenými v tomto nariadení podľa článku 3 ods. 2 smernice 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky uvedené v tejto prílohe, orgány členských štátov uplatňujú tento postup:

1. Orgány členských štátov overujú iba jednu jednotku modelu.
2. Model je v súlade s uplatniteľnými požiadavkami, ak:
 - a) hodnoty uvedené v technickej dokumentácii podľa bodu 2 prílohy IV k smernici 2009/125/ES (deklarované hodnoty) a prípadne hodnoty používané na výpočet týchto hodnôt nie sú pre výrobcu alebo dovozcu priaznivejšie než zodpovedajúce výsledky meraní vykonaných podľa jeho písmena g) a
 - b) deklarované hodnoty spĺňajú požiadavky stanovené v tomto nariadení a prípadné požadované informácie o výrobku, ktoré uverejnil výrobca alebo dovozca, nezahŕňajú hodnoty, ktoré sú pre výrobcu alebo dovozcu priaznivejšie než deklarované hodnoty a
 - c) ak orgány členských štátov skúšajú jednotku modelu, určené hodnoty (hodnoty relevantných parametrov namerané pri testovaní, ako aj hodnoty vypočítané na základe týchto meraní) sú v súlade s príslušnou toleranciou overovania, ako sa uvádza v tabuľke 1.
3. Ak sa výsledky uvedené v bode 2 písm. a) alebo b) nedosiahnu, model nie je v súlade s týmto nariadením.
4. Ak sa výsledok uvedený v bode 2 písm. c) nedosiahne, orgány členských štátov vyberú na preskúšanie ďalšie tri jednotky rovnakého modelu.
5. Model je v súlade s uplatniteľnými požiadavkami, ak je pri týchto troch jednotkách aritmetický priemer určených hodnôt v súlade s príslušnými toleranciami overovania uvedenými v tabuľke 1.
6. Ak sa výsledok uvedený v bode 5 nedosiahne, model nie je v súlade s týmto nariadením.
7. Orgány členských štátov poskytnú všetky relevantné informácie orgánom ostatných členských štátov a Komisii bezodkladne po prijatí rozhodnutia o nesúlade modelu podľa bodov 3 a 6.

▼ M1

Orgány členských štátov používajú metódy merania a výpočtu stanovené v prílohe I.

Orgány členských štátov uplatňujú na účely požiadaviek uvedených v tejto prílohe iba tolerancie overovania uvedené v tabuľke 1 a používajú iba postup opísaný v bodoch 1 až 7. Neuplatňujú sa nijaké iné tolerancie, napríklad tolerancie stanovené v harmonizovaných normách alebo v ktorejkoľvek inej metóde merania.

Tabuľka 1

Tolerancie overovania

Ustanovenia v prílohe I, bodoch 1 a 2, podľa potreby	Tolerancie overovania
V prípade spotreby elektrickej energie nad 1,00 W	Určená hodnota nesmie prekročiť deklarovanú hodnotu o viac ako 10 %.
V prípade spotreby elektrickej energie nižšej alebo rovnjej 1,00 W	Určená hodnota nesmie prekročiť deklarovanú hodnotu o viac ako 0,10 W.

▼B*PRÍLOHA III***Referenčné hodnoty**

Tieto orientačné referenčné hodnoty sa stanovujú na účely prílohy I časti 3 bodu 2 smernice 2005/32/ES. Vzťahujú sa na najlepšiu technológiu dostupnú v čase prijatia tohto nariadenia:

SSTB bez akýchkoľvek ďalších vlastností:

- aktívny režim: 4,00 W,
- pohotovostný režim okrem funkcie zobrazovania na displeji: 0,25 W
- vypnutý stav: 0 W

SSTB s integrovaným pevným diskom:

- aktívny režim: 10,00 W,
- pohotovostný režim okrem funkcie zobrazovania na displeji: 0,25 W
- vypnutý stav: 0 W.

Uvedené referenčné hodnoty sa stanovujú na základe SSTB so základnou konfiguráciou, integrovanou funkciou „automatického zníženia spotreby“ a spínačom úplného vypnutia.